



ZF Serbia d.o.o., 26000 Pančevo

Magna PT S.p.A.
Claudio Loiacono
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO (BA)
ITALY

Lieferschein

Wiederholungsdruck

Unser Lieferschein/Datum : 57614560 / 26.06.2026

Liefertermin : 26.06.2026

Ihre Referenznummer : siehe Positionen

Auftragsnummer :

Kundennummer : 120025

Unser Ansprechpartner :

Lieferbedingungen : DAP Modugno BA

Gewichte (Brutto/Netto) - Volumen - Markierung

Bruttogewicht 20 KG Nettogewicht 15 KG

Pos.	Material Bezeichnung	Menge	Gewicht
000010	295.295.222.295-05 Printed circuit board ES11-6632-12 Kundenmaterial : ES11-6632-12	4 ST	0

Sofern nicht anderweitig schriftlich vereinbart, bestätigen wir die Bestellung unter Zugrundelegung der ZF INTERNATIONAL TERMS AND CONDITIONS OF SALE, Version 3. Dezember 2024, zu finden unter zf.com / Allgemeine Geschäftsbedingungen.

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

06 LUG 2026

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Chairman of the Supervisory Board: Dr. Rolf Breidenbach
Board of Management: Mathias Miednich (CEO), Dr. Lea Corzilius,
Michael Frick, Dr. Peter Holdmann, Andreas Moser
Headquarters: Friedrichshafen - Trade register of the municipal court of Ulm HRB 630208
VAT-ID: 110587181 - Taxpayer-ID: 21365718
Bank account: Unicredit bank Serbia JSC - IBAN GBP: RS35170003003681805009 - EUR: RS35170003003681832268
RSD: RS35170003003681800547 - SWIFT BAKXRSBG
www.zf.com

Invoice address supplier:
ZF Serbia d.o.o.
7. Nova 7
26000 Pančevo
Serbia (RS)
Phone +381 13 2154003

Company address:
ZF Serbia d.o.o.
7. Nova 7
26000 Pančevo
Serbia (RS)
Phone +381 13 2154003

Shipmentnumber 73616120

6126 ZF EE Pan#evo

ShipCond.: 01 Truck

Fwd Agent : 67351 M&M Militzer & Münch Transport &

Delivery Address: Magna PT S.p.A. Claudio Loiacono Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (BA)

Total weight : 20,00

Amount Containers : 00001

Lv	Handling Unit	Storage bin	Descprition	Gross weight	Net weight
Part number		Create date	Quantity		
00 91.219.783	580202447		BOX U1	20,00	15,00
295.295.222.295-05	57614560	26.06.2026	4 PC Printed circuit board ES11-6632-12		



ZF Serbia d.o.o., 26000 Pančevo

Original
Pro forma Invoice
Proforma-Rechnung

Firma
Magna PT S.p.A.
Claudio Loiacono
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO (BA)
ITALIEN

Invoice Refer. No. 990155543 / Jun 26, 2026
Your Reference see Items
Delivery Number 57614560 / Jun 26, 2026
Customer Number 120025

Ship-to address
Firma
Magna PT S.p.A.
Claudio Loiacono
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO (BA)
ITALIEN

Ordered by
One Time Customer
DEUTSCHLAND
DEUTSCHLAND

Gross weight: 20 kg
Net weight: 15 kg

Shipment free of charge.
Value for customs purposes only.

Date services rendered: Jun 26, 2026

						Currency	EUR
Item	Material	Quantity	Description	Price	Price Unit	Tax(s)	(P) Value
1	295.295.222.295-05		Printed circuit board ES11-6632-12				/
	Customs tariff code: 85049090					Country of Origin: RS	
		4 PC		431.12 EUR	per 1 PC		1,724.48
Items total price						1,724.48 EUR	1,724.48 EUR
PDV							0.00 EUR
Final amount							1,724.48 EUR
Qualif. for cash discount							

Chairman of the Supervisory Board: Dr. Rolf Breidenbach
Board of Management: Matthias Miedelich (CEO), Dr. Lea Corzilius,
Michael Frick, Dr. Peter Holdmann, Andreas Moser
Headquarters: Friedrichshafen • Trade register of the municipal court of Ulm HRB 630208
VAT-ID: 110687181 • Taxpayer-ID: 21365718
Bank account: Unicredit bank Serbia JSC • IBAN GBP: RS36170003003681906009 • EUR: RS36170003003681932268
RSD: RS36170003003681900547 • SWIFT BACKRSBG
www.zf.com

Invoice address supplier:
ZF Serbia d.o.o.
7, Nova 7
26000 Pančevo
Serbia (RS)
Phone +381 13 2154003

Company address:
ZF Serbia d.o.o.
7, Nova 7
26000 Pančevo
Serbia (RS)
Phone +381 13 2154003



Page 2 / 2 Date Jun 26, 2026 Document 990155543

Terms of payment

Terms of delivery **DAP Modugno BA**

Items marked with preference sign (P) "+" are goods of preferential origin.

Items marked with preference sign (P) "/" are not goods of preferential origin.

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No: RS/153/24) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of Serbian/EU preferential origin.

Pancevo

Date:

Nikola Mladenovic

Customs Department

Unless otherwise agreed in writing we confirm the order subject to the
ZF INTERNATIONAL TERMS AND CONDITIONS OF SALE, Version December 3rd
2024, to be found at zf.com / Terms and Conditions.

Document is machine-made and valid without signature.

Popunjeno na odgovornost pošiljaoca od 1-15 uključno i 19+21+22
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur 1-15 y compris le 19+21+22

Sa debelim citama uokvireni deo mora popuniti prevoznik: 16-18+20+23
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur: 16-18+20+23

Primerak za primaoca
Lettre de destination

Pošiljaoc (ime, adresa, zemlja) Expéditeur (nom, adresse, pays) ZF Serbia d.o.o. 7 Nova br 7 Pancevo Srbija				1 a) Zemlja: ☐ IT		MEĐUNARODNI TOVARNI LIST LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR 1537312 Na ovaj prevoz će se primeniti: 1. Konvencija o ugovoru za međunarodni prevoz robe drumom, bez obzira na bilo koje suprotne propise. 2. Opšti uslovi odštampani na poleđini ove potvrde o ugovoru o prevozu. Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire à: 1. La Convention relative au contrat de transport International de marchandises par route (CMR) 2. Conditions générales de transport international par route - imprimées au verso du cet document.					
2 Primalac (ime, adresa, zemlja) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A Modugno Italija				2 a) Zemlja: ☐ IT		16 Prevoznik (ime, adresa, zemlja) Transporteur (nom, adresse, pays) 16a) Spolj. trg. registrovani prevoznik ☐ ☐ ☐ ☐ INTERNACIONAL TRANSPORT "GOMID" d.o.o. IVANJICA - SRBIJA					
3 Mesto isporuke (mesto, zemlja, datum) 3a) km do SRB ☐ ☐ ☐ ☐ Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays, date) Magna PT S.p.A Via Dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO Italija				17 Ostali prevoznici (ime, adresa, zemlja) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Reg. broj vozila ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ i prikolice: ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐							
4 Mesto i datum preuzimanja pošiljke na prevoz (mesto, zemlja) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays) Pancevo, Srbija 27.06.2026 4a) km do SRB ☐ ☐ ☐ ☐				18 Primedbe i ograničenja prevoznika Reserves et observations du transporteur Vozaču! Vidi upitnik na poleđini 3. A-C primeraka							
5 Propratne listine Documents annexés											
6 Oznaka i broj Marques et numéros 7 Broj koleta Nombre des colis 8 Vrsta ambalaže Nature de l'emballage 9 Vrsta robe Désignation des marchandises 1 KOLETA DELOVI KONVERTORA - PRETVARACA Total: 1 COLL				10 Statistički broj No statistique ☐ ☐ ☐		11 Bruto težina, kg Poids brut, kg 20,00 20,00		12 Zapremina m³ Volume m³			
Razred Classe Broj Chiffre Slovo Lettre ADR-B-5 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐				Razred Classe Broj Chiffre Slovo Lettre ADR-B-5 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐							
13 Uputstva pošiljaoca (za carinske i druge radnje) Instructions de l'expéditeur custom goods				19 Posebni dogovori Conventions particulières				20 Plaća A payer par Prevoznik Prix de transport Sniženje Réductions Ostatak Solde Dodatak Suppléments Ostali troškovi + Frais accessoires UKUPNO TOTAL 15 Pouzeće Remboursement			
14 Odredbe o plaćanju vozarine Prescriptions d'affranchissement ☐ Plaća pošiljaoc/Franco ☐ Plaća primaoc/Non Franco DAP Modugno				21 Ispostavljeno u Etablie à Pancevo dana le 27.06.26				22 Pošiljku preuzeo: Marchandises recues: Mesto Lieu dana le			
22 Potpis i pečat pošiljaoca Signature et timbre de l'expéditeur ZF Serbia d.o.o.				23 Potpis i pečat prevoznika Signature et timbre du transporteur INTERNACIONAL TRANSPORT "GOMID" d.o.o. IVANJICA - SRBIJA IC018DDO/AB012HC				24 Potpis i pečat primaoca Signature et timbre du destinataire			

* U slučaju opasne robe, upišite pored eventualne potvrde u zadnjem redu prostora za opis pošiljke razred, tekući broj, a ako se traži i slovo ADR.
* En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle a la dernière ligne du cadre: la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre, ADR.

OPŠTI USLOVI U MDTs

1. Opšte odredbe

- 1.1. Ovi opšti uslovi se upotrebljavaju kod svih ugovora u MDTs te dopunjavaju međunarodni sporazum CMR i domaće zakone prevoznika
- 1.2. Ako jedna ili više odredbi ovih opštih uslova nisu primenljivi zbog bilo kakvog razloga, ostali ostaju na snazi

2. Ispostavljanje međunarodnog CMR lista

- 2.1. Naznačivanje pošiljaoca i primaoca u međunarodnom tovarnom listu je stvar stranaka u ugovoru o prevozu.
- 2.2. Upisivanje vrednosti robe, koja treba da služi kao osnov u slučaju potpunog ili delimičnog gubitka ili havarije (CMR, čl. 23 i 25), upute o pouzecu (CMR, član 21), upisivanje posebne vrednosti (CMR, član 26), ne obavezuje prevoznika, ako je to izjavljeno posadi vozila.

3. Održavanje, utovar, pričvršćivanje, istovar

- 3.1. Preuzimanje ili isporuka robe u kuću podrazumeva prag ili rampu zgrade. Kretanje vozila po tvornicama, skladištima, gradilištima ili drugim područjima se obavlja pod nadzorom tamošnjeg osoblja.
- 3.2. Osim drugačijih pismenih napomena se smatra da:
 - A. je utovarilo pošiljaoc ili drugi za njegov račun,
 - B. je istovarilo primaoc ili drugi za njegov račun,
 - C. je pričvršćivao prevoznik ili drugi za njegov račun.
- 3.3. Osim prevoženja samog na području luke, železničke stanice, te utovara, pričvršćivanja ili istovara drumskog vozila i na njega utovarene robe na trajektni brod ili železnički voz, lučke, broderske i železničke služba rade na račun pošiljaoca ili primaoca. Prevoznik nije odgovoran za havariju ili gubitak robe, koji proizlazi iz činjenice nastale zbog pomicanja, osim ako prevoz brodom ili železnicom nije bio neophodan, a bio je poduzet po odluci drumskog prevoznika samog.

4. Skladištenje

Ako je skladištenje u toku prevoza proizlazilo iz naloga ovlaštenog odredbodavca, prevoznik će biti oslobođen odgovornosti za robu, ako havarija ili gubitak proizlazi od skladištenja samog.

5. Stajanje vozila

- Ako vozilo miruje više od razumnog vremena potrebnog:
- a) za utovar ili istovar, ili
 - b) za izvršenje prevoza,
- zbog razloga na koje prevoznik ne utiče je prevoznik ovlašten zaračunati cenu za mirovanje vozila u skladu sa cenovnikom ili prema uobičajenoj visini naknade važećoj u toj zemlji. Ako ne postoji cenovnik niti uobičajena visina naknade, onda ima prevoznik pravo tražiti dodatak ka vozarini u visini koja odgovara izgubljenoj vrednosti zbog mirovanja vozila.

6. Osiguranje

Bez izričitog naloga pošiljaoca prevoznik nije dužan osigurati robu.

7. Naplata

- 7.1. Pošiljaoc je dužan platiti vozarinu i u slučaju, da je upotrebljena odredba: „plaća primaoc“
- 7.2. Bilo kakvo prebijanje između vozarine i mogućeg dugovanja prevoznika nije dozvoljeno.
- 7.3. U slučaju zakašnjenja plaćanja vozarine (odn. prevoznikovog računa) zaračunae se bez najave na dugujući iznos, kamata jednaka onoj, koja je predviđena po propisima zemlje prevoznika. Ako to pravo ne predviđa kamatu koju je moguće tražiti od nepravovremenog platioca, prevoznik će tražiti kamatu od 5% godišnje.

8. Sudska nadležnost

Svi sporovi koji mogu proizaći iz ovog ugovora i koje nije moguće rešiti na prijateljski način biti će predati arbitražnom sudu IRU, ako su stranke u ugovoru iz različitih zemalja.

CONDITIONS GENERALES DE TRANSPORT INTERNATIONAL PAR ROUTE

1. Generalites

- 1.1 Les Conditions générales s'appliquent à tout contrat de transport international par route en complément de la Convention CMR et des dispositions de la loi nationale du transporteur.
- 1.2 Si une ou plusieurs clauses des présentes Conditions générales ne sont pas applicables pour une raison quelconque, les autres clauses resteront néanmoins valables.

2. Etablissement de la lettre de voiture internationale CMR

- 2.1. L'indication sur la lettre de voiture internationale de l'identité de l'expéditeur et du destinataire fait foi entre les parties au contrat transport
- 2.2. L'inscription de la valeur de la marchandise, qui doit servir de référence en cas de perte totale ou partielle ou d'avarie (CMR, art 23 et 25), les instructions de remboursement (CMR, art 21), l'inscription de la valeur spéciale (CMR, art 24) ou de l'intérêt spécial à la livraison (CMR, art 26) n'engagent pas le transporteur si elles sont déclarées équipement du véhicule.

3. Manutention, chargement, arrimage, déchargement

- 3.1. La prise ou la remise de la marchandise à domicile s'entend sur le seuil ou le quai des bâtiments. L'itinéraire à suivre le par le véhicule dans les usines, magasins, chantiers et autres endroits s'effectue sous la direction du personnel des lieux.
- 3.2. Sauf mention écrite en sens contraire, il est présumé que:
 - A. Le chargement été effectué par l'expéditeur ou pour son compte.
 - B. Le déchargement a été effectué par le destinataire ou pour son compte.
 - C. L'arrimage a été effectué par le transporteur ou pour son compte.
- 3.3. Lors des opérations de traction dans l'enceinte portuaire ou la gare ferroviaire, de chargement d'arrimage ou de déchargement du véhicule routier et ou sa marchandise a bord du car-ferry ou du chemin de fer, les services qui s'en occupent (p ex. les autorités portuaires, l'armateur, l'administration ferroviaire) agissent pour le compte de l'expéditeur ou du destinataire; le transporteur est déchargé de sa responsabilité si l'avarie ou la perte de la marchandise provient du fait qu'il s'est produit au cours et en raison de ces manœuvres sauf lorsque le transport par car-ferry ou par chemin de fer n'a pas été indispensable et a été entrepris par le transporteur routier de sa propre initiative.

4. Entreposage

Lorsque l'entreposage en cours d'exécution du transport résulte d'ordres de l'ayant droit, le transporteur est déchargé de sa responsabilité pour la marchandise si l'avarie ou la perte provient de l'entreposage lui-même.

5. Immobilisation du véhicule

- Lorsque le véhicule est immobilisé au-delà du temps raisonnable:
- a) au chargement ou au déchargement
 - b) en cours d'exécution du transport pour des raisons indépendantes du transporteur, le transporteur est autorisé à facturer ses frais d'immobilisation du véhicule conformément au tarif ou aux usages en vigueur dans ce pays. A défaut de tarif ou d'usages, le transporteur est en droit d'exiger un supplément de prix, correspondant au préjudice subi.

6. Assurance

Stans instructions expresses de l'expéditeur, le transporteur n'est pas tenu d'assurer la marchandise.

7. Paiement

- 7.1. L'expéditeur est responsable du paiement du prix du transport même en cas de clause "pory dû".
- 7.2. Aucune compensation ne pourra être faite entre le fret et les montans éventuellement dus par le transporteur
- 7.3. A défaut du paiement de la facture à son échéance et sans mise en demeure, le montant restant dû sera porteur d'un intérêt égal à celui prévu par la loi nationale du transporteur. Si ce droit n'indique pas l'intérêt qui peut être réclamé par le créancier, l'intérêt demandé par le transporteur sera égal à 5% par an.

8. Jurisdiction

Tous les litiges découlant de ce contrat et qui ne peuvent pas être réglés à l'amiable sont déterés au tribunal IRU lorsque les parties au contrat de transport sont ressortissantes de pays différents.

No. INTERNATIONALER FRACHTBRIEF

Die Beforderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Ubereinkommen über den Beforderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)

1. Absender (Name Strasse und No. Ort. Land)
 2. Empfänger (Name, Strasse und No., Ort. Land)
 3. Auslieferungsort der Güter (Ort, Land)
 4. Ablieferungsort der Güter (Ort, Land, Datum)
 5. Zusätzliche Dokumente
 6. Zeichen und Nummer
 7. Anzahl der Colli
 8. An der Verpackung
 9. Bezeichnung der Güter, Klasse Nummer, Buchstabe (ADR)
 10. Statistik Nummer
 11. Bruttogewicht in Kg
 12. Umfang in m³
 13. Anweisungen des Absenders (Zoll und andere Formalitäten)
 14. Entschädigung, Franco, Nicht Franco
 15. Sonstige Vereinbarungen
 16. Transporteur (Name, Adresse, Land)
 17. Sukzessive Transporeure (Name, Adresse, Land),
 18. Bemerkungen und Vorbehalte der Transporteurs
 19. Besondere Vereinbarungen
 20. Bezahlt vom Absender Valuta Empfänger: Transportkosten, Ermässigung, Deckung, Zusatzkosten. Übriges, Zusammen
 21. Ausgefertigt am
 22. Unterschrift und Stempel des Absenders
 23. Unterschrift und Stempel des Transporteurs
 24. Sendung erhalten
- Datum: am
(Unterschrift und Stempel des Empfängers)

Der Absender füllt einschliesslich 1-15 und 19+21+22 aus.
Rubrik, eingeramt mit dicker Umrandung, Füllt der Transporteur aus.
Im Falle gefährlicher Ware wird die Bemerkung in der letzten Reihe für die Warenbeschreibung eingetragen mit der Angabe der laufenden Nummer Buchstabe und Bezeichnung ADR.

No. LETTERA DI VETTURA

Questo carico è sottoposto alla convezione internazionale sui contratti per il trasporto stradale delle merci (CMR), indipendentemente da ogni altra disposizione contraria in materia.

1. Mittente (nome, Via e numero Località, Stato)
 2. Destinatario (nome, Via e numero Località, Stato)
 3. Località e data, del ricevimento della mercé (Località e Stato)
 4. Località di spedizione della mercé (Località, Stato, Data)
 5. I documenti aggiunti
 6. Contrassegno e numero
 7. Numero del colli
 8. Specie d'imballaggio
 9. Genere di mercé, Classe, Numero, Lettera (ADR)
 10. Numero statistico
 11. Peso lordo in kg
 12. Volume in m³
 13. Ordinazioni del mittente (dogana e altre formalità)
 14. Rimborso Franco
- Non franco

15. Altri accordi
16. Transportatore (nome, indirizzo, stato)
17. Altri trasportatori che si includono (nome, indirizzo stato)
18. Le annotazioni è ritenimenti del trasportatore
19. Accordi particolari
20. A pagamento del: Mittente Valuta, Destinataro Spese del trasporto, Ridizione, Saldo, Aggiunta Altre spese, Totale
21. Rifasciato a
22. Firma e timbro del mittente
23. Firma e timbro del trasportatore
24. La mercé ricevuta

Data: il
(Firma e timbro del destinatario)
Il mittente compila inclusivamente dal 1-15 e 19+21+22.
Le rubriche, incorniciate con le grosse linee vanno compilate dal trasportatore.
* Nel caso della mercé pericolosa, iscriverò nell'ultima linea della colonna per la descrizione della mercé, e citare il successivo no. lettere e il segno ADR.

No. INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the international Carriage of goods by road (CMR).

1. Sender (name, address, country)
2. Consignee (name, address, country)
3. Place of delivery of the goods (place and Country)
4. Place of taking over the goods (place, Country, date)
5. Annexed documents
6. Marks and Nos
7. Number of packages
8. Method of packing
9. Nature of the goods, Class, figure, Number (ADR)
10. Statistical number
11. Gross weight in kg
12. Volume in m³
13. Sender's instructions (Customs and other formalities)
14. Reimbursement
Freight paid
Freight to be paid
15. Directions as to freight payment
16. Carrier (name, address, country)
17. Successive carriers (name, address, country)
18. Carrier's reservations and observations
19. Special agreements
20. To be paid by: Sender/Currency, Consignee/Carriage charge, Deductions, Balance, Supplement, charges.
Other charges, Total
21. Established in on
22. Signature and stamp of the sender
23. Signature and stamp of the carrier
24. Goods received place and date

(signature and stamp of the consignee)

To be filled in by sender 1-15 including 19+21+22.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

* In case of dangerous goods the particulars of the item number, with the letter if any, and the initials must be mentioned on the last line of column.